

La Jonque de Porcelaine dans l'Hérault

La culture occitane à travers un spectacle contemporain

Evoquer la culture occitane à travers un spectacle contemporain, c'est l'initiative que prend le Conseil général de l'Hérault en vous présentant ce programme autour d'une oeuvre de Joseph Delteil.

Après avoir commémoré en 2008 le centenaire de Max Rouquette, le choix d'une co-production s'est porté cette année sur Joseph Delteil qui a laissé un héritage important dans l'Hérault, notamment à Grabels.

Ode à la vie, l'écriture de Joseph Delteil est nourrie de la langue occitane : langue truculente, imagée, pleine de fantaisies. Tout en restant attaché à ses racines occitanes, son oeuvre tente de toucher à l'universel en transmettant les valeurs humanistes et culturelles de ce territoire. La nouvelle «La Jonque de Porcelaine», moins connue du grand public, est adaptée et mise en scène par la compagnie héraultaise Les perles de verre.

En 2010, le spectacle voyagera dans l'Hérault. Ce sont des rencontres, des lectures, des ateliers et des représentations qui vous sont proposés dans différents lieux du département.

C'est dans le spectacle vivant contemporain que le Conseil général de l'Hérault a choisi de faire vivre le patrimoine linguistique et la culture occitane de notre département et je souhaite, à tous les Héraultais qui en bénéficieront, de beaux moments de partage et de culture.

André Vezinhet

Président du Conseil général de l'Hérault,
Député

Evoquer la culture occitane à travers un spectacle contemporain, c'est l'initiative que prend le Conseil général de l'Hérault en vous présentant ce programme autour d'une oeuvre de Joseph Delteil.

Après avoir commémoré en 2008 le centenaire de Max Rouquette, le choix d'une co-production s'est porté cette année sur Joseph Delteil qui a laissé un héritage important dans l'Hérault, notamment à Grabels.

Ode à la vie, l'écriture de Joseph Delteil est nourrie de la langue occitane : langue truculente, imagée, pleine de fantaisies. Tout en restant attaché à ses racines occitanes, son oeuvre tente de toucher à l'universel en transmettant les valeurs humanistes et culturelles de ce territoire. La nouvelle «La Jonque de Porcelaine», moins connue du grand public, est adaptée et mise en scène par la compagnie héraultaise Les perles de verre.

En 2010, le spectacle voyagera dans l'Hérault. Ce sont des rencontres, des lectures, des ateliers et des représentations qui vous sont proposés dans différents lieux du département.

C'est dans le spectacle vivant contemporain que le Conseil général de l'Hérault a choisi de faire vivre le patrimoine linguistique et la culture occitane de notre département et je souhaite, à tous les Héraultais qui en bénéficieront, de beaux moments de partage et de culture.

André Vezinhet

Président du Conseil général de l'Hérault,
Député

Partenaires

Communautés de communes :
Montagne Haut Languedoc, Pays St-Ponais,
Orb-Jaur, Minervois,
Vallée de l'Hérault
(réseau lecture publique)

Communes :
Grabels, Florensac, La Salvetat-sur-Agoût,
St-Pons-de-Thomières, Fraïsse-sur-Agoût, Riols,
St-Bauzille-de-la-Sylve, St-Chinian,
St-Mathieu-de-Trévières

Bibliothèques / médiathèques :
Montarnaud,
Le Pouget, St-Pargoire, St-Bauzille-de-la-Sylve, Gignac,
Florensac, La Salvetat-sur-Agoût,
St-Pons-de-Thomières, Riols, Félines-Minervois,
Fraïsse-sur-Agoût, Ferrals-les-Montagnes,
St-Chinian, St-Mathieu-de-Trévières, Teyran

Collèges :
Florensac, Olonzac, St-Chinian,
St-Mathieu-de-Trévières.

Associations :
«Les amis de Joseph Delteil» de Grabels, «Les Arts Lyriques», le foyer rural, «WiCM», «Les artistes du canton», le secours populaire de Florensac, «Culture et Tradition» de La Salvetat-sur-Agoût, «Lecture et Multimédia» de St-Pons-de-Thomières

Compagnies de théâtre amateur :
Les tréteaux de Florensac, L'Amélie, Les Encantaires

Et
Office de tourisme de La-Salvetat-sur-Agoût, Point Information Jeunesse de Florensac, SIVU du Haut-Minervois, café de pays de Vieussan «Le lézard bleu», le centre Cébenna d'Olargues, maisons de retraite Les lavandes et Ste-Amélie de Florensac.

Lectures et rencontres tout public.

Spectacle tout public à partir de 12 ans.

Entrée libre pour tous les spectacles, rencontres et lectures.

Pour tout renseignement et réservation :
04 67 67 41 34 (semaine)
et 06 86 46 86 39 (week end)

Conseil général de l'Hérault
1000, rue d'Alco
34087 Montpellier Cedex 4
Tél. 04 67 67 67 67
herault.fr

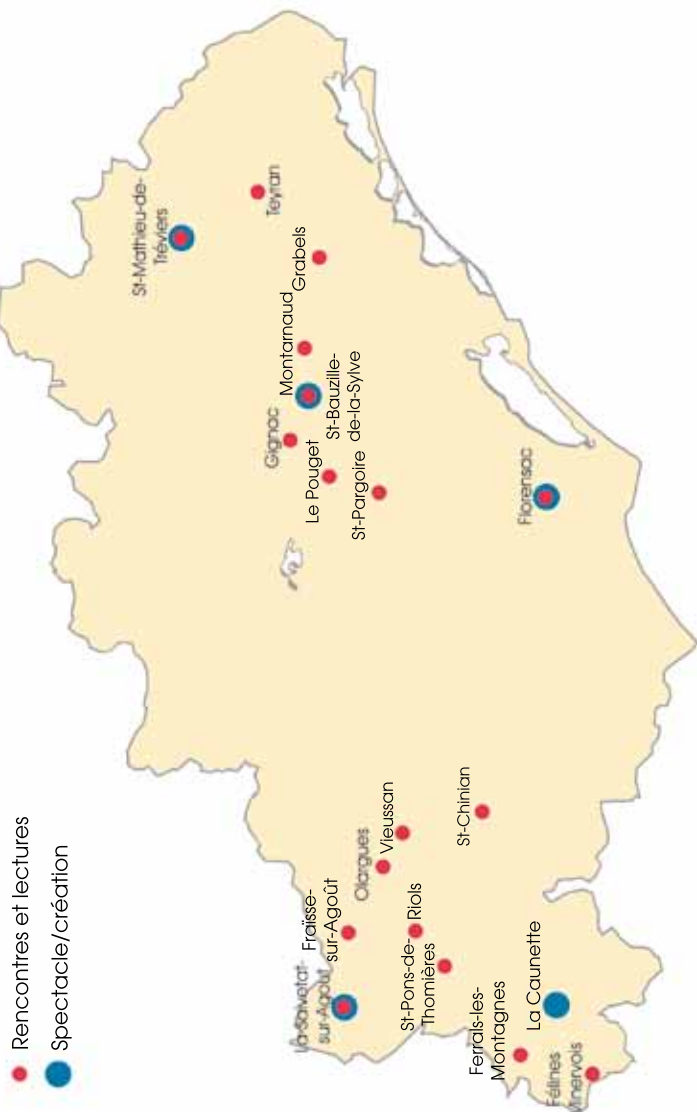


La Jonque de Porcelaine

de Joseph Delteil
par la compagnie Les perles de verre

**Lectures théâtralisées,
rencontres et spectacles
dans l'Hérault**

**Du 29 janvier au 28 mars
2010**



Ce projet a débuté en fin 2009 par une résidence sur le Minervois (du 16 novembre au 5 décembre 2009 à La Caunette) qui a permis de toucher un large public et un grand nombre de partenaires (bibliothèques d'Agel, d'Azillanet, collège d'Olonzac, associations et compagnies amateur du territoire, SIVU du Haut Minervois et communauté de communes du Minervois).

Cette création est une co-production Cie Les perles de verre et Conseil général de l'Hérault (Pôle Animations jeunesse Sport Culture Archives Loisirs et tourisme). La diffusion du spectacle ainsi que les rencontres sont organisées par la Direction des politiques culturelles territoriales avec le soutien de la Direction départementale du livre et de la lecture.

La Jonque de Porcelaine

de Joseph Delteil

par la compagnie Les perles de verre

La caravelle La Sainte Estelle est partie de Dieppe le 15 mai 1442. Elle cingle vers l'orient et ses richesses en suivant les traces de Marco Polo. L'équipage rêve de trésors et de retour au port, auréolé de gloire et enflé d'histoires vraies ou presque. Mais son trajet croise celui d'une bouteille de porcelaine contenant un message écrit en chinois. C'est une femme qui écrit : elle est prisonnière d'un mandarin et navigue sur l'océan à bord d'une jonque de porcelaine.

«Il y a sur la mer une femme qui souffre ...

Une femme ... À plus tard les giroflès et les gingembres, les pierres inouïes et les coraux. Aujourd'hui, il s'agit d'une femme. Nous allons sauver cette femme. Vous avez entendu son appel. Je vous propose de virer de bord, de mettre le cap sur le soleil couchant, sur la jonque de porcelaine.»
dit le capitaine Jors ...

Intention artistique

À l'origine du capitalisme, la banque mais avant tout les grandes découvertes et les navires comme média de l'expansion occidentale : l'envoi de vaisseaux à la conquête de l'ouest, armés par de puissants armateurs nationaux ou privés, préfigure la logique de l'investissement avec l'espoir de son retour augmenté d'une plus value. Partant de cette réflexion, faisons le lien avec la Sainte Estelle partie de Dieppe pour rapporter aux armateurs les richesses de l'orient, un geste capitaliste primaire pour le rendre contemporain : au lieu de naviguer sur la mer, trois hommes agents boursiers/traders naviguent sur la toile, le net, reçoivent un message d'une jeune femme qui va les mener jusqu'à elle.

Le dispositif choisi pour mettre ce conte en scène sera un mélange de technologie et de simplicité narrative. A la fois des performances technologiques, et une simplicité originale.

Distribution

Avec Julien Guill, Dominique Ratonnat, Mathieu Zabé

Mise en scène Béla Czuppon
Vidéo Fred Ladoué

Univers sonore Tony Bruneau
Costumes Pascaline Duron

Chargée de production Claire Bories

Production Compagnie Les perles de verre

Co-production Conseil général de l'Hérault

Lectures théâtralisées, rencontres et spectacles dans l'Hérault

Piémont-biterrois

MONTAGNE HAUT-LANGUEDOC ORB-JAUR/PAYS ST-PONAI

Rencontres et lectures avec la compagnie Les perles de verre

Vendredi 29 janvier à 18h
Centre Cébenna d'Olargues

Jeudi 4 février à 19h
Café de pays «Le lézard bleu» de Vieussan

Vendredi 12 février à 20h30
Bibliothèque de Riols

Mercredi 17 février à 18h
Bibliothèque de Fraïsse-sur-Agoût

Jeudi 18 février à 18h
Bibliothèque de La Salvetat-sur-Agoût

Vendredi 19 février à 20h30
Médiathèque de St-Pons-de-Thomières (salle Quézel)

Spectacle/création «La Jonque de Porcelaine»

Samedi 20 février à 21h
Salle des fêtes de La Salvetat-sur-Agoût

MINERVOIS / ST-CHINIAN

Rencontres et lectures avec la compagnie Les perles de verre dans les bibliothèques

Dimanche 30 janvier à 18h
Félines-Minervois

Dimanche 21 février à 18h
Ferrals-les-Montagnes

Mardi 2 mars à 14h30
Médiathèque de St-Chinian avec les collégiens de St-Chinian

Spectacle/création «La Jonque de Porcelaine»

Samedi 6 mars à 21h
Salle l'Oustal de la Cesse de La Caunette

Egalement en Minervois :

- rencontre-discussion pour les collégiens accueillis lors de la résidence, le 4 mars dans le collège d'Olonzac.
- week-end de formation théâtrale avec les compagnies amateurs L'Amélié et Les Encataires le samedi 20 et dimanche 21 mars à la Caunette.

Aire Métropolitaine de l'Est Héraultais

GRABELS

Soirée lectures théâtralisées autour de textes de Joseph Delteil

Samedi 27 février à 20h30
Salle de la Gerbe

ST-MATHIEU-DE-TREVIERS/TEYRAN

Rencontres et lectures avec la compagnie Les perles de verre

Mardi 9 février à 20h30
Bibliothèque de St-Mathieu-de-Trévières

Vendredi 5 mars à 20h30
Médiathèque de Teyran

Spectacle/création «La Jonque de Porcelaine»

Vendredi 26 février à 20h30
Le Galion à St-Mathieu-de-Trévières

Egalement à St-Mathieu-de-Trévières :
- rencontre-discussion avec des classes du collège.

Cités maritimes

FLORENSAC

Rencontres et lectures avec la compagnie Les perles de verre

Lundi 1er mars à 20h
Foyer des artistes de Florensac

Jeudi 4 mars à 18h
Médiathèque de Florensac

Spectacle/création «La jonque de porcelaine»

Jeudi 11 mars à 14h30
Salle de spectacle du Bosquet

- Egalement à Florensac :
- rencontre-discussion avec 2 classes de 5e les 5 et 8 mars au collège.
 - travail autour de l'image de la jonque avec la plasticienne Anne-Marie Jeanjean auprès d'enfants/ados et exposition à la médiathèque.

Cœur d'Hérault

VALLEE DE L'HERAULT

Rencontres et lectures avec la compagnie Les perles de verre dans les bibliothèques

Vendredi 5 février à 18h
Montarnaud

Vendredi 19 mars à 18h
Le Pouget

Mercredi 24 mars à 18h
St-Bauzille-de-la-Sylve

Jeudi 25 mars à 18h
St-Pargoire

Vendredi 26 mars à 19h
Gignac

Spectacle/création «La jonque de porcelaine»

Dimanche 28 mars à 18h
Salle des fêtes de St-Bauzille-de-la-Sylve

Egalement :

- rencontres et petits déjeuners littéraires avec les Clubs de lecture du secteur.

Lectures et rencontres tout public.

Spectacle tout public
à partir de 12 ans.